屋主自賣
位於乃磨及一街，一流地點旺中帶靜，近公園學校商場、巴士站，兩層屋前後草地，自動開關車房，五房兩廳，兩浴室，廚房，洗衣房，露台等，取價只廿三萬九，預約電話253·9620，謝太洽經紀免問。

屋主自賣
雲東五街六百號靚柏文一睡房單邊露台好風水合小家庭急讓七萬電：254·3409

屋主自賣
雲東靚區溫哥華特色屋標準地上三下二睡房枱木地廿六萬餘經紀免問請電327·6189

屋主自賣
64街夾緬街三睡房二廁所價$159,900請電：327·8027黃先生。

出賣
東區四房兩廚廁有景近巴士學校屋出賣3242196洽3244899

屋主自賣
近PNE地33×108十一年新上三房下三房租620價廿五萬電298·1796李太。

紅瓦新屋
五房上下完成北本拿比區片打街價廿九萬九電：879 1845或公司：434·1431

素里靚屋出售
FRASER HEIGHTS 景緻好，獨特設計靚屋，地一畝，三睡房三浴室書房家庭室寬趙橡木廚房另進餐內隅上色玻璃窗等等近高速公路。開價$285,000 有意英語電 5819199

METRO TOWN
㈠六房兩廚十年新66×155連部份傢俬價349,000。㈡廿四年上三下二房兩浴室有景靚屋區價299,000 JUDY STARKO 432·1824 SINSER 434·8731

業主自賣
855 W. 69 街，四年新屋，三睡房，熱水保暖，硬木地板，近名校、商場，開價$398,000預約英語電325·9778

屋主自賣
靚屋柏加街近乃磨街近學校，電話：251·6647或2512501

靚屋出售
星期六、日二時開放雲東特色屋近蘭菲六睡房廳廚廁齊廿餘萬晚六至九時電434·5367

本汝比區業主自賣
BOND街寬大住宅座落在南本汝比近METRO TOWN及學校。有四睡房、2浴室、2壁爐、飯廳、家庭室、廚房等。包括電器設備經紀免問，預約請電435·5110

NORTH DELTA入息物業
分層孖屋，三睡房，一浴室、土庫、獨立車房工作室，地98·9×201·2已鋪草及景緻美有果樹。月租七百三十元住客高尚。價$162,500免經紀有意請英語電521·6179（下午六時半後）。

屋主自賣
雲東區靚屋二睡房地大41×110地址3494 WORTHINGTON近魯拔夾廿二街星期六、日開放二至四時電話日684·4851晚327·6650 開價$189,000

入息物業
TSAWASSEN 3200 方呎孖屋，八睡房，四浴室，地大10800方呎近學校及購物商場。入息好，業主有意續租請英語電9435150（每日下午六時後）

校學辦僑

準，典慶採剪行舉前日，校學嶼猴縣樂長鄉僑名著建福該。賀祝往前親鄉外旅嶼猴和增禮任長會會鄉同建福頓盛。的建興元萬百二資捐會誼聯嶼猴國美由校學

洗衣舖請人
洗衣舖請夜班工人及日班包裝裝工人，有意者請在下午四至至七時親身到1932 FRANKLIN ST. 面洽。

招請企枱
需經驗、曉英文，有貼士，薪金面議下午七時電話：421·0226

請焗餅師傅
西人餅店請有經驗焗餅師傅一名，請臨10102 KING GEORGE HWY, SURREY, B.C. FRESGO INN PAUL 面洽。

餐館請人
唐餐館請炒鑊及炸鑊各一人，有意請電734·1135

埠仔請人
埠仔請早餐廚學廚裨姆各一名薪優包食住電1·4403 8744692或8743149黎

招請工人
請一名裁床工人，有經驗者爲佳，近緬街，電話：876·6044

餐館請人
唐餐館請廚房雜工，洗盤碗企麵檔、炒鑊，有意請親身到喜士定東街200號面洽。

招請園工
請經驗菜園工兩名，請電話：576·1228

聘請

柏文自賣
雲東一房柏文七年新三樓向南旺中帶靜新地毯可自住或出租低息貸款七萬電2537097

西餐館請
企枱送餐及廚師數名需有經驗有意請到No5ROAD 41 31號烈治文洽：270·7777

經驗裁床
一高級裝衣廠現正擴張營業，誠聘有經驗裁床，請電：253·4612 KIT洽。

工廠請人
請有經驗鈕骨工人有意請親臨ELIZABETH GORDON公司1330威廉街。

經驗廚師
廿四小時歐陸式餐館聘請有經驗廚師有意親到西四街二九六號面洽。

雲島請廚
聘請有經驗中西廚各一名，包食宿，工金優厚有意請電1·9133·3833 PETER洽。

招請工人
請有經驗者爲佳，近緬街，電話：876·6044

請日班車衣
日班鈕骨、雙針及單針員工，時薪5·25元，略需經驗，五天工作，時間上午七時至下午三時半請在上午七時至晚上十時親臨七十號東二街三樓350 室面洽或電8722639

請送貨司機
批發商請送貨司機，須有駕駛經驗。有意者請電3244·7411找崔先生洽。

招請男工
宜青年雜工及送貨多名請到下列地址面洽聯昌公司二五三號片打東街電話查詢，恕不接納。

全職女傭
高薪，小家庭，溫哥華西區請清潔、有責任心女傭，詳情面洽，留電：7734·7782

濠建建築
請有建築經驗工人數名，有意者請在上午八時半前或晚八時後電876·4594吳洽。

餐館招請
年青炒鑊，送餐司機要略懂英文，有意晚間電話：520·6332

園藝助理
會訓練，有經驗更佳晚上七至十時英語電：324·9544

埠仔請廚
請有經驗中西廚及打什一名，有意請自費電604·6324·4333陳洽。

唐人街
惠康超級市場及慳慳公司聘收銀員、舖面助理及經驗切肉師傅，請臨奇化街一九〇及二三九號洽。

餐館請人
唐餐館請洗碗兼打雜，長工，包食，無須經驗，請電2891144或8744103朱洽

請女售貨
需操流利中英語，年十八至三十有意電6880800

白馬埠中國酒家
請有經驗中廚兩名工作穩定、高薪，中午十二時後請電：1·403·668·2899 朱先生洽

聘請三文治師傅
MR. SUBMARINE快餐店請全職製三文治師傅夜班工作。請早晚親臨2895東百老滙街面議。

招請針織工人
招請熟練手織工人。另請針織工人，必需懂得操作BROTHER BULKY針織機。有意請英語電462·7451（ANN洽）。

誠聘工人
招請住家褓姆，包食宿，電2533·4376黃太洽。

招請女傭
打理一切家務，煮飯，照顧兩小孩上學，有誠意者請晚上六時後電327·5305面洽。

西餐館請
招請有經驗西式快餐廚一名，熟手收銀員一名、雜工一名，有意由早八時至晚九時親臨1138 DAVIE街經理面洽。

招請企枱
中西餐館招請中午兼職女企枱一名有意請於下午三時後電2995122潘太洽。

餐館請人
請經驗中西廚長工洗盤碗兼打雜，下午工作長工或晚上散工，有意請電293·1343

製衣廠請
生熟手單針數名，請到111室875 ONTARIO ST. 電325·1831

誠聘廚師
什碎餐館請廚師乙名時間少有福利有意請電461·1218或872·5748湯洽。

製衣廠急聘下列熟手工友
㈠包裝部
㈡鈕骨及單雙針車位（熟手底薪七元起）
㈢雜工
底薪高糧期準
1422 WILLIAM ST., VAN 或電 251-4151

針織製衣廠請
熟練各部門車位多名
另外發車工　2名
剪線查驗工　2名
單大期長件工計，有底薪、有獎勵請到540號三樓 BEATTY ST.（夾片打西街）TOPLINE 接洽或電 688·3982

餐館請人
女企枱數名每小時八元開始，福利好電461·1188與內線2578接洽

餅舖請人
本店請雜工夜班一名，有意請到六四七〇緬街面議。

聘請員工
烈治文海產公司請多名男女工有意者請電：270·7370

餐館請人
熟手女企枱工作一至五早七時至午二時377 WILLIAM街本汝比電：299·6511

餐館請人
素里埠請年輕幫廚及雜工數名有意請請在下午八時後電594·7557

魚舖請人
游水石斑唐人舖請男工有駕車執照長期工作薪金面議晚八至十時電872 7275陳先生。

農場請人
請菜園工，男女工數名，晚間請電：273·5971劉或楊洽。

餐館請人
DELTA中西餐館請雜工兼幫廚一名略懂英語電話：298·4750

海產公司
烈治文海產公司招請送貨司機及什工數名，有意者請電273·3324

聘請車工
請熟手鈕骨、單針車工數名請到本廠面洽，201室975 VERNON DR. VAN.

餐館請
炒鑊一名，洗碗一名，送餐企枱一名請電438·4638閒工。

亞省請廚
高薪請有經驗中西廚一名略懂英語自費電話403·8755·3575

招請工人
聯合鷄場聘請男女工數名有意者請到534 E, CORDOVA ST.面洽

高薪急聘
BC埠仔急聘中西幫廚乙名略需經驗薪優福利好包食宿電COLLECT 6263694洽

餐館請人
請有經驗企枱及BUSBOY數名有意者請在下午二時後到6030號第3公路列治文面議。

WANTED
Gardener's helper, exp. prefered 872-6025 6 - 10 p.m.

招請熟手單針
十五年老字號，自設門市部，第二分店即將開幕，需增設車位十數名，分部門，專人訓練不需轉款，長期工作。時薪由$7·00至$10·00
由9:30—6　星期一至六
到 1675 W. 2nd Ave. 溫哥華（本廠門市部）
與 Terry（莫先生）接洽

餐館請廚
中西餐館請經驗廚師，下午一時至六時，星期一至五到6151A. WESTMINISTER HWY. RICHMOND,

請夜班車衣
夜班鈕骨、雙針及單針員工，時薪六元，略需經驗，五天工作，時間晚上八至二時請在上午七時至晚上十時親臨七十號東二街三樓350 室面洽或電872·2639

招請男、女工人
HALLMARK 鷄舖近唐人街，請男、女工人數名，長期工作，無須經驗，但要勤奮工作有意者請到：1756 PANDORA 街面洽。PANDORA夾COMMERCIAL街

女收銀員
什貨舖請女收銀員一名，要對顧客有禮貌，有意請電：255·0535

LOGOON 請廚
溫哥華新開張西餐館請廚師、幫廚及洗碗各數名，有意者請電：875·8822查詢或到805 W. BROADWAY LOGOON RESTAURANT面議。

誠聘
經驗不銹鋼鈑金師傅，需精於氬焊（TIG WELDING）懂放樣（LAYOUT）尤佳新優面議有意請電2511378

出租

西區土庫
位於四十六街有光猛潔淨三房兩廳土庫出租有意每日下午七時後電洽7304合學生2750

潔淨土庫
十九街近緬爐廁齊備，適合職業女性或學生。電話：876·1752

土庫出租
緬夾廿七街兩房一廳廚房廁所爐頭雪櫃齊全有意者請撥電話875·1923查詢。

新屋樓下
一房一廳獨立門戶防盜系統宜不煮食單身女仕或學生不吸煙不養寵物電話253·8023

新屋樓下
東49街一五五〇兩房一廳廚廁齊交通方便近中小學適不吸煙請電321 1827吳生。

樓下出租
兩房平地樓下出租交通十分方便請電2514177黃先生。

土庫出租
廿八街近菲莎兩個半房廳廚廁齊獨立門戶包水電月租四百八十六下午六時後3218233黃

樓上出租
有廚廁近域多利及四街，交通方便合夫婦及單身女士，有意請電：253·2783

樓下出租
三房一廳廚房浴室廁各樣齊全交通方便中小學附近東佐治及喜士定獨立門早晚2512085

光猛大房
片打東街近PNE，交通方便門口有車站，合單身有職業女仕，電：2544·9047

土庫出租
新裝修兩房一廳雪櫃爐頭齊備菲莎近S. E. MARINE DR. 電：3222·5852

樓下出租
東十九街近菲莎街有一間半房一廳出租，獨立門戶，可自已調暖氣，請電872·5319

單人房租
KILLARNEY區，合單身女士或女學生，電4330·0618，另有全新水床出售

樓下出租
兩房一廳廚廁齊有洗衣機月租三百七十五元菲沙近十四街，電：872·6814

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊交通便蘭菲夾廿六街電話：433·5283

光猛土庫
月租二百包電火575 VIMY CRES, 合單身女士。083·8545或4301156

正層出租
近菲沙街全新屋有兩房近巴士學校商場設備齊獨立門四月四日可入住五時後3256133

土庫出租
廿八街近菲沙巴士直達唐人街三房兩廳廚廁爐頭雪櫃齊租平適合大家庭電3271765洽

樓上出租
千尺新裝修土庫，一房二廳獨立門戶廚廁齊五百包水電近四十五夾乃街，3259194

樓下出租
五十九街近緬街新屋又四十四街近京士威街各兩房一廳平地交通便請日電681·9911

靚屋出租
喜士定倫敦藥房背後近學校樓下兩房一大廳獨立門戶交通極方便有意請電2533·2072

土庫出租
KILLARNEY區二房一廳廚廁齊交通購物便近中小學合家庭或學生電：433·6576

新屋樓下
域多利夾五十街樓下兩房一廳出租廚廁齊全適合小家庭及學生住有意者請電3240166

兩房一廳
近PNE樓下全新正層廚廁齊獨立門戶宜小家庭月租四百五包電火六時後2511930

土庫出租
鄭域多利夾四十一街兩房一廳廚廁全近小學商場合小家庭包水電有意請電324·2193

樓下出租
樓下兩房一廳全新裝修廚廁齊獨立門戶宜小家庭有意六時後電：321·7813

位舖業商角單旺街
喜士定東街近唐人埠上停業位於連土庫約三千五呎另及批發層適合各行零售朱洽串場詢電話251·1757

土庫出租
一房一廳廚廁齊近學校巴士站包電火獨立門口有意者請電8727861

新土庫租
兩房廚連廳各樣全新交通方便九街夾乃磨適合清靜小家庭或單身仕女電2557606梁洽

單房出租
近京士威夾乃磨有單人房出租近巴士站適合女仕居住，電4343380

一房一廳
近十四街夾衾孖梳一房一廳出租近巴士站空中巴士有意電8740699

樓下出租
二房一廳近菲沙十街廚廁齊交通方便適合小家庭有意電話872·4164劉先生。

新屋樓下
蘭菲夾一街兩房一廳廚廁齊獨立門戶合小家庭交通便請四時後電：254·7961

新屋樓下
全新二房廳獨立門戶近威靈頓街適合夫婦或學生不吸烟人士，電：291·2260

樓下出租
兩房一廳廚廁齊交通方便一路車直達唐人街近緬夾五十七街請電陳太327·2781

旺舖招租
京士威1294旺舖合各行業月租$575。電話：682·2141曾生。

樓下出租
五十五街夾緬二房一廳廚廁齊交通方便近學校，合不吸烟小家庭，有意請電3252782

土庫出租
43街近域多利街有兩房一廳出租交通方便有意者請六時後電：327·9603

樓上出租
兩房一廳有廚廁雪櫃爐頭獨立門口近學校巴士站菲沙夾六十一街請電255·6948黃

土庫出租
域多利夾廿八街，兩房一廳爐頭雪櫃廚廁各樣齊獨立門口，交通方便有意請電：876·7450

樓下出租
一房一廳，租一百七十五元，緬夾五十七街，有意電：324·9241

靚屋出租
京士威近域多利街上下兩層五房兩廳兩浴廁兩大露台廉租交通便可長短期電4353681

樓下出租
兩房一廳，近域多利同四十七街，合小家庭及不吸烟人仕，有意者請電：325·3210

全層出租
樓上有四千呎可儲物用或辦公室月租二千元447至449喜士定西街電話：877·0533

新屋樓下
兩房一廳，近域多利街，包水電，交通便，合單身人仕住，電2940051簡

近唐人街
向南光猛大房分租

全屋招租
NORMANDY DR. 3654號合不養貓狗不吸煙小家庭租一千請電6860113洪

土庫出租
新裝修三房一廳，3918 ALICE ST. 電話：874·1752

列治文城市屋出租
BENNETT RD. 加城市屋三浴室三睡房全新客飯廳電器設備齊全中央吸塵系統防盜警鐘，新地毯及窗簾四月可入住月租一千三百電6838828馬洽。

樓下出租
新屋樓下三房一廳環境好近巴士站適合家庭居住。有意請電：688·0953

樓下出租
樓下全兩房一廳爐頭雪櫃各樣齊備獨立門口。電話321·2308

全屋出租
㈠片打東街北本拿比近十號巴士總站樓上兩房正層兩房閣大土庫設備齊全。
㈡TRIUMP 街近乃磨夾喜士定東近學校銀行倫敦藥房購物交通便。電253·3682

土庫出租
在乃街近京士威士富威交通方便近學校有洗衣機二房一廳合不吸烟人士電8766·8481

全屋出租
33街近京士威上下二層可分租獨立門戶電器齊宜不吸烟養畜合小家庭學生8732883

土庫出租
新近平地土庫近域多利兩房一廳雜物房爐頭雪櫃廚廁齊交通購物便電：321·8986

光猛土庫
月租二百包電火575 VIMY CRES, 合單身女士。083·8545或4301156

土庫出租
乃夾卅一街新裝修兩房一廳高平地樓下廚廁齊全近學校巴士站，請電：879·4985

土庫出租
大房大廳出租爐頭雪櫃非沙夾緬街月租295元包水電電話：2916058

土庫出租
西區六十七夾遲街新屋樓下兩房出租六時後電：327·4924

靚土庫租
兩睡房出租各自門戶交通方便合職業男女學生或夫婦包水電暖氣，東十三街2745964

樓下出租
廿八街近菲沙巴士直達唐人街三房兩廳廚廁爐頭雪櫃齊租平適合大家庭電3271765洽

樓上出租
近菲沙街全新屋有兩房近巴士學校商場設備齊獨立門四月四日可入住五時後3256133

土庫出租
KILLARNEY區二房一廳廚廁齊交通購物便近中小學合家庭或學生電：433·6576

新屋樓下
單人房出租有傢俬適合讀書或學有工作女仕，電話：873·0088

單人房
列治文區近大街有全新裝修柏文單人房分租有意請電：274·4537查詢。

靚土庫租
兩睡房出租各自門戶交通方便合職業男女學生或夫婦包水電暖氣，東十三街2745964

樓下出租
兩房一廳廚廁齊交通方便一路車直達唐人街近緬夾五十七街請電陳太327·2781

新屋樓下
全新二房廳獨立門戶近威靈頓街適合夫婦或學生不吸烟人士，電：291·2260

樓下出租
東十九街近菲沙街有一間半房一廳出租，獨立門戶，可自已調暖氣，請電872·5319

土庫出租
新裝修兩房一廳雪櫃爐頭齊備菲沙近S. E. MARINE DR. 電：322·5852

光猛大房
片打東街近PNE，交通方便門口有車站，合單身有職業女仕，電：254·9047

樓下出租
兩房一廳廚廁齊獨立門戶合小家庭交通便請四時後電：254·7961

新屋樓下
蘭菲夾一街兩房一廳廚廁齊獨立門戶合小家庭交通便請四時後電：254·7961

樓下出租
兩房一廳廚廁齊交通方便一路車直達唐人街近緬夾五十七街請電陳太327·2781

旺舖招租
京士威1294旺舖合各行業月租$575。電話：682·2141曾生。

樓下出租
五十五街夾緬二房一廳廚廁齊交通方便近學校，合不吸烟小家庭，有意請電3252782

土庫出租
43街近域多利街有兩房一廳出租交通方便有意者請六時後電：327·9603

樓上出租
兩房一廳有廚廁雪櫃爐頭獨立門口近學校巴士站菲沙夾六十一街請電255·6948黃

土庫出租
域多利夾廿八街，兩房一廳爐頭雪櫃廚廁各樣齊獨立門口，交通方便有意請電：876·7450

樓下出租
一房一廳，租一百七十五元，緬夾五十七街，有意電：324·9241

靚屋出租
喜士定倫敦藥房背後近學校樓下兩房一大廳獨立門戶交通極方便有意請電2533·2072

樓下出租
域多利夾五十街樓下兩房一廳出租廚廁齊全適合小家庭及學生住有意者請電3240166

新屋樓下
兩房一廳廚廁齊獨立門戶宜小家庭月租四百五包電火六時後2511930

土庫出租
鄭域多利夾四十一街兩房一廳廚廁全近小學商場合小家庭包水電有意請電324·2193

樓下出租
樓下兩房一廳全新裝修廚廁齊獨立門戶宜小家庭有意六時後電：321·7813

位舖業商角單旺街
喜士定東街近唐人埠上停業位於連土庫約三千五呎另及批發層適合各行零售朱洽串場詢電話251·1757

土庫出租
一房一廳廚廁齊近學校巴士站包電火獨立門口有意者請電8727861

新土庫租
兩房廚連廳各樣全新交通方便九街夾乃磨適合清靜小家庭或單身仕女電2557606梁洽

單房出租
近京士威夾乃磨有單人房出租近巴士站適合女仕居住，電4343380

一房一廳
近十四街夾衾孖梳一房一廳出租近巴士站空中巴士有意電8740699

樓下出租
二房一廳近菲沙十街廚廁齊交通方便適合小家庭有意電話872·4164劉先生。

樓下出租
獨立兩房一廳廚廁齊近卅九夾乃街交通便合無小孩夫婦清靜小家庭，電話3270073

孖屋出租
有孖屋共三個單位分別出租近域多利及東四十七街購物交通均便請電：876·3882

土庫出租
兩房一廳獨立門戶，適合夫婦或學生，下午三時後電：324·0065

新屋樓下
兩房一廳廚廁齊四十九近乃街交通方便適合學生或小家庭吸煙免問電話：322·5316

有房出租
近唐人街樓上有大房出租包水電，電話2515934

樓下出租
乃夾卅一街新裝修兩房一廳高平地樓下廚廁齊全近學校巴士站，請電：879·4985

土庫出租
大房大廳出租爐頭雪櫃非沙夾緬街月租295元包水電電話：2916058

土庫出租
西區六十七夾遲街新屋樓下兩房出租六時後電：327·4924